193 36

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 198 Rimouski — S. District No. 31 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} St Joseph de Beauce — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Adjutor Dugas — {Enumerator. / Recenseur.} — Juin 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING		WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRMITIES (Specify age at which	
Dwelling House	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral numbers if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions)	State where person is employed (as "in factory," "in woollen mill," "at foundry," "in shipyard," "in blast furnace," "in coal mine," "in shop," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of work'g time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. (See instructions.)	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in 1910.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over 10 years of age at College, School or University.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉS (Indiquer l'âge	
Dwellings.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé judiciairement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou ailleurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne travaille, comme sur "la ferme," "à la manufacture de laine," ou "fonderie de fer," ou "chantier de bois," etc.	Nombre de semaines de travail à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines de travail à d'autres travaux que l'emploi principal en 1910, s'il y a lieu.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres sources que l'emploi principal ou du métier, s'il y a lieu.	Taux de gain par heure lorsque employé à l'heure. (Voir inst.)	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour l'année courante.	Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en dehors de l'école, après le plus bas degré, au Collège, à l'école ou à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Lavoie Joseph	St Joseph	M	Chef	M	Janvier	1847	63	Qué			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	an	an	Fr			
		Cosier Odile	St Epouse	M	Epouse	M	Octobre	1853	58	Qué			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	an	an	Fr			
		" Pierre	" Fils	M	Fils	V	Septembre	1889	21	Qué			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	an	an	Fr			
		" Odile	" Fille	M	Fille	C	Décembre	1892	18	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																	an	an	Fr			
		" Louise	" Fille	M	Fille	C	Mai	1894	16	Québec			Français	Canadien	Catho R	Sans																	an	an	Fr			
2	2	Bagné Adjutor	" Chef	M	Chef	M	Août	1866	45	Qué			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	an	an	Fr			
		Dumont Marie	" Epouse	M	Epouse	M	Octobre	1858	53	Québec			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	an	an	Fr			
		Bagné Marie	" Fille	C	Fille	C	Mai	1897	14	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																	10 an	an	Fr			
		" Isidore	" fils	M	fils	C	Janvier	1903	8	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																						
3	3	Turgeon Caroline	" Chef	V	Chef	V	Décembre	1878	32	Qué			Français	Canadien	Catho R	Ménagère																	an	an	Fr			
		Binet Joseph	" fils	M	fils	C	Juillet	1896	15	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																	an	an	Fr			
		B. " Augustin	" fils	M	fils	C	Septembre	1894	17	Qué			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	an	an	Fr			
		" Alice	" fille	C	Sœur		Août	1897	14	Québec			Français	Canadien	Catho R	Sans																	7 an	an	Fr			
		" Emma	" fille	C	Sœur		Janvier	1898	12	Qué			Français	Canadien	Catho R	"																	7 an	an	Fr			
		" Rose	" fille	C	Sœur		Août	1899	11	Qué			Français	Canadien	Catho R	"																	1 an	an	Fr			
		B. " Augustin	" Fils	M	B Père	M	Janvier	1834	76	Qué			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	non	non	Fr			
		Mercure Hermine	" Belle Mère	V	Veuve	M	Janvier	1841	69	Qué			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	non	non	Fr			
		Bernié Joseph	" Voisin	M	Voisin	C	Novembre	1896	16	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																	an	an	Fr			
4	4	Dubé Joseph	" Chef	M	Chef	M	Mai	1856	55	Qué			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	an	an	Ch. Fr			
		Brun Seraphine	" Epouse	M	Epouse	M	Décembre	1866	45	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																	an	an	Fr			
		Dubé Antoine	" fils	C	Fils	C	Juin	1890	21	Qué			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	an	an	Ch Fr			
		" Joseph	" fils	M	fils	C	Mars	1891	20	Qué			Français	Canadien	Catho R	"																	an	an	Ch Fr			
		" Louis	" fils	M	fils	C	Janvier	1894	16	Québec			Français	Canadien	Catho R	"																	an	an	Fr			
		" Jean	" fils	M	fils	C	Février	1896	15	Qué			Français	Canadien	Catho R	"																	an	an	Fr			
		" Rose	" fille	C	Sœur		Juin	1897	13	Qué			Français	Canadien	Catho R	Ménagère																	an	an	Fr			
		" Augustin	" fils	C	Frère		Décembre	1898	12	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																	8 an	an	Fr			
		" Adrienne	" fille	C	Sœur		Janvier	1900	11	Qué			Français	Canadien	Catho R	"																	8 an	an	Fr			
		" Bernadet	" fille	C	Sœur		Février	1901	9	Qué			Français	Canadien	Catho R	Ménagère																	9 an	an	Fr			
		" Seraphine	" fille	C	Sœur		Juin	1903	8	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																	6 an	an	Fr			
		" Marie	" fille	C	Sœur		Janvier	1905	5	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																						
		" Jean	" fils	C	Frère		Janvier	1908	3	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																						
5	5	Roux Calixte	" Chef	M	Chef	M	Juillet	1872	39	Qué			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	an	an	Fr			
		" J Baptiste	" fils	M	fils	C	Novembre	1894	17	Qué			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	an	an	Fr			
		" Louis	" fils	C	Neveu		Novembre	1896	15	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																	an	an	Fr			
		" Jeanne	" fille	C	Nièce		Mars	1898	13	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																	8 an	an	Fr			
		" Liliane	" fille	C	Nièce		Janvier	1902	9	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																	9 an	an	Fr			
		" Victor	" fils	C	Neveu		Mai	1902	7	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																	9 an	an	Fr			
		" Catherine	" fille	C	Nièce		Décembre	1904	7	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																	an	an	Fr			
		" Gustave	" fils	C	Neveu		Septembre	1906	5	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																						
		" Matilde	" fille	C	Nièce		Mars	1908	3	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																						
		" Louis	" fils	C	Neveu		Juin	1907	4	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																						
		" Lucie	" fille	C	Nièce		Mai	1911	0	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																						
6	6	Roux J. Baptiste	" Chef	M	Chef	M	Mars	1874	37	Qué			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	an	an	Ch Fr			
		Gingras Marie	" Epouse	M	Epouse	M	Décembre	1881	27	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																	an	an	Fr			
		Roux Eva	" fille	C	Fille	C	Avril	1901	8	Qué			Français	Canadien	Catho R	Ecolière																	10 an	an	Fr			
		" Stephane	" fils	M	fils	C	Mai	1903	2	Qué			Français	Canadien	Catho R	Sans																						
		" Walfrid	" fils	M	fils	C	Février	1909	5	Québec			Français	Canadien	Catho R	Sans																						
		" Marie Louise	" fille	C	fille	C	Septembre	1910	0	Québec			Français	Canadien	Catho R	Sans																						
7	7	Boucher Joseph	" Chef	M	Chef	M	Janvier	1867	44	Qué			Français	Canadien	Catho R	Cultivateur																	non	non	Fr			
		Richard Caroline	" Epouse	M	Epouse	M	Septembre	1868	43	Qué			Français	Canadien	Catho R	Ménagère																	an	non	Fr			